

MINISTÈRE DES FINANCES

F. 95 — 439

14 FEVRIER 1995. — Arrêté ministériel de délégation à l'Administrateur général de la Trésorerie en matière de gestion du Trésor pour l'année budgétaire 1995

Le Ministre des Finances,

Vu la loi du 23 décembre 1994 contenant le budget des Voies et Moyens de l'année budgétaire 1995, notamment l'article 7, § 3, 3^o et § 4, 4^o,

Arrête :

Article 1^{er}. L'Administrateur général de l'Administration de la Trésorerie est autorisé à conclure, en 1995, toute opération de gestion du Trésor visée à l'article 7, § 3, 3^o de la loi du 23 décembre 1994 contenant le budget des Voies et Moyens de l'année budgétaire 1995 ainsi qu'à ouvrir les comptes financiers spéciaux du Trésor prévus au § 4, 4^o de l'article 7 de la loi précitée.

A cette fin, il désigne les fonctionnaires de son administration habilités à :

- déterminer les conditions particulières de ces opérations de gestion;
- gérer les comptes financiers spéciaux du Trésor;
- signer les documents d'exécution relatifs à ces opérations.

Il est en outre autorisé à conclure toute convention nécessaire au bon fonctionnement de la gestion du Trésor.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1995.
Bruxelles, le 14 février 1995.

Ph. MAYSTADT

MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 95 — 439

14 FEBRUARI 1995. — Ministerieel besluit tot machtiging van de Administrateur-generaal van de Thesaurie inzake het beheer van de Schatkist voor het begrotingsjaar 1995

De Minister van Financiën,

Gelet op de wet van 23 december 1994 houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 1995, inzonderheid op artikel 7, § 3, 3^o en § 4, 4^o,

Besluit :

Artikel 1. De Administrateur-generaal van de Administratie der Thesaurie wordt ertoe gemachtigd om, in 1995, elke beheersverrichting te doen van de Schatkist, bedoeld in artikel 7, § 3, 3^o van de wet van 23 december 1994 houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 1995 alsook om speciale financiële rekeningen van de Schatkist voorzien in artikel 7, § 4, 4^o van de voormelde wet, te openen.

Daartoe duidt hij de ambtenaren van zijn administratie aan die bevoegd zijn om :

- de bijzondere voorwaarden van deze beheersverrichtingen te bepalen;
- de speciale financiële rekeningen van de Schatkist te beheren;
- de uitvoeringsdocumenten betreffende deze verrichtingen te ondertekenen.

Hij wordt bovendien gemachtigd elke overeenkomst noodzakelijk voor de goede werking van het beheer van de Schatkist te ondertekenen.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1995.
Brussel, 14 februari 1995.

Ph. MAYSTADT

F. 95 — 440 (95 — 88)

[C — 3068]

27 DECEMBRE 1994. — Arrêté royal
relatif aux bureaux de change et au commerce des devises
Errata

Au *Moniteur belge* du 18 janvier 1995 :

Dans le texte français :

- p. 1156, dans le préambule, alinéa 6, il y a lieu de lire « elle constate » au lieu de « il constate »;
- p. 1156, dans le préambule, alinéa 6, il y a lieu de lire « sans délai l'enregistrement et le contrôle des bureaux de change; qu'il y a, en outre, lieu d'imposer sans délai » au lieu de « sans délais l'enregistrement et le contrôle des bureaux de change; qu'il y a, en outre, lieu d'imposer sans délais »;
- p. 1157, à l'article 3, alinéa 1^{er}, 4^o, il y a lieu de lire « des informations » au lieu de « desininformations ».

N. 95 — 440 (95 — 88)

[C — 3068]

27 DECEMBER 1994. — Koninklijk besluit
betreffende de wisselkantoren en de valutahandel
Errata

In het *Belgisch Staatsblad* van 18 januari 1995 :

In de Franse tekst :

- blz. 1156, in de aanhef, zesde lid, dient te worden gelezen « elle constate » in plaats van « il constate »;
- blz. 1156, in de aanhef, zesde lid, dient te worden gelezen « sans délai l'enregistrement et le contrôle des bureaux de change; qu'il y a, en outre, lieu d'imposer sans délai » in plaats van « sans délais l'enregistrement et le contrôle des bureaux de change; qu'il y a, en outre, lieu d'imposer sans délais »;
- blz. 1157, in artikel 3, eerste lid, 4^o, dient te worden gelezen « des informations » in plaats van « desininformations ».

GOVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION — GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTÈRE DE LA REGION WALLONNE

F. 95 — 441

[C — 27084]

22 DECEMBRE 1994. — Décret portant assentiment des actes internationaux suivants :

- A.** Accord instituant l'Organisation mondiale du Commerce, Acte final, Annexes 1a, 1b, 1c, 2, 3 et 4, Décisions et Déclarations, et mémorandum d'accord sur les engagements relatifs aux services financiers, et
B. Accord sur les marchés publics et Appendices I, II, III et IV,
faits à Marrakech le 15 avril 1994 (1)

Le Conseil régional wallon a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article unique. Les Actes internationaux suivants sortiront leur plein et entier effet :

- A.** Accord instituant l'Organisation mondiale du Commerce, Acte final, Annexes 1a, 1b, 1c, 2, 3 et 4, Décisions et Déclarations, et mémorandum d'accord sur les engagements relatifs aux services financiers, et

(1) Session 1994-1995.

Document du Conseil 283 (1994-1995). N^o 1.

Compte rendu intégral. — Séance publique du 16 décembre 1994. — Rapport oral. — Discussion. — Vote.